

	Data produkcji		Dopuszczalny ciężar użytkownika
	Zajrzyj do instrukcji używania		Użycie wewnątrz i na zewnątrz budynków
	Ostrzeżenie		Produkt przeznaczony do przewozu samochodem
<b>REF</b>	Numer katalogowy		Produkt przeznaczony do przewozu samolotem
<b>SN</b>	Numer seryjny		Możliwość zakleszczenia palców
	Produkt nie jest przeznaczony do wykorzystania jako siedzisko w środku transportu		

## 10. Dane teleadresowe producenta

mdh sp. z o.o.

ul. ks. W. Tymienieckiego 22/24 90-349 Łódź, Polska

tel. +48 42 674 83 84

fax. +48 42 636 52 21

www.mdh.pl www.viteacare.com

nr katalogowy VCBK23231



**nowa szkoła**  
ul. POW 25, 90-248 Łódź,

www.nowaszkoła.com

tel. (42) 630 17 28,  
(42) 630 04 88, fax: (42) 632 73 28

## OSTRZEŻENIA!



- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 lat. Zawiera małe elementy – ryzyko zadławienia.
- Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Należy zachować opakowanie lub/i instrukcję. Zawierają one ważne informacje mogące być przydatne w przyszłości.
- Użytkowanie niezgodne z zaleceniami zwalnia producenta od odpowiedzialności za ewentualne szkody.



# Chodzik czterokołowy z siedziskiem

## OE 0004



### Wiek

- 3+

### Cechy produktu

- składana rama aluminiowa (łatwość transportu)
- miękkie siedzisko pokryte materiałem skóropodobnym
- hamulce z możliwością blokady
- cztery koła o średnicy 20 cm z możliwością demontażu
- podwójna regulacja wysokości
- ergonomiczne uchwyty
- pojemnik zakupowy
- uchylna barierka oparcia
- uchwyt na kulę

### Zastosowanie

Sprzęt pomocniczo-rehabilitacyjny ułatwiający pionizację, poruszanie się, przewożenie bagażu podręcznego.

Szerokość	62 cm	Szerokość siedziska	35 cm
Wysokość podpórki	78–93 cm	Waga	7,3 kg
Wysokość siedziska	51–57 cm	Maksymalne obciążenie	120 kg

SI IN OE 0004 07/22

## 1. Wstęp

Składana podpórka czterokołowa, wyposażona w dwa stałe koła tylne z hamulcem i blokadą kół oraz dwa przednie koła obrotowe. Umożliwia łatwe poruszanie się po każdej powierzchni, wewnątrz i na zewnątrz budynku.

## 2. Opis produktu







Ilustracja 1.

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Dźwignia hamulca            | 7. Uchwyt do prowadzenia       |
| 2. Blokada regulacji wysokości | 8. Oparcie                     |
| 3. Uchwyt na kulę /laskę górny | 9. Siedzisko                   |
| 4. Uchwyt na kulę/ laskę dolny | 10. Torba na drobne przedmioty |
| 5. Hamulce koła tylnego        | 11. Poziomy zawias rozporowy   |
| 6. Koło                        |                                |

Maksymalne obciążenie torby	1,5 kg
Maksymalna wysokość podpórki	93 cm
Wysokość rączek	78–93 cm
Szerokość podpórki	62 cm
Długość podpórki	76 cm
Wysokość siedziska	52 cm
Szerokość siedziska	31 cm
Długość siedziska	31 cm
Długość po złożeniu	30 cm
Masa podpórki	6,5 kg
Minimalny promień skrętu	80°
Średnica kółek	19 cm
Rodzaj kół	Pełne
Maksymalne bezpieczne nachylenie terenu	
Materiał ramy	aluminium
Opis środowiska w którym wyrób będzie wykorzystany	
Temperatura przechowywania i użytkowania	
Wilgotność powietrza do przechowywania i użytkowania	Od 30% do 70%
<b>SN</b>	Podano na produkcie

## 9. Symbole

	Potwierdzenie spełnienia norm		Chronić przed
	Wytwórca		Chronić przed światłem słonecznym

## Przegląd techniczny

Przegląd należy wykonywać regularnie, powinien być poprzedzony dokładnym wyczyszczeniem podpórki (tak aby ujawnić ewentualne ukryte uszkodzenia) podczas przeglądu technicznego należy:

Częstotliwość	Przedmiot kontroli	Uwagi
Przed pierwszym montażem	Kontrola stanu technicznego wszystkich elementów znajdujących się w opakowaniu.	Należy sprawdzić, czy żadne elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych
Przed każdym rozpoczęciem jazdy	Kontrola kół i hamulców.	Hamulce mogą ulec zużyciu, należy sprawdzać stan hamulców przed każdym użyciem. Należy kontrolować stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piasku.
Co dwa tygodnie	Przytwierdzenie śrub, nakrętek i pod kątem ich prawidłowego zamocowania.	Należy upewnić się czy wszystkie śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
Co dwa miesiące	Czystość, stan ogólny.	W przypadku powstania uszkodzeń mechanicznych należy bezzwłocznie skontaktować się z wytwórcą.
Raz w miesiącu	Osie kół	Osie kół należy konserwować, napszczając pomiędzy osi a piastę kilka kropel środka konserwującego-smarującego


### Naprawa

- W sytuacji zaistnienia konieczności wykonania napraw należy zwrócić się do wytwórcy.

### Obsługa klienta

- Gdyby mieli Państwo pytania lub potrzebowali pomocy, należy zwrócić się do wytwórcy.

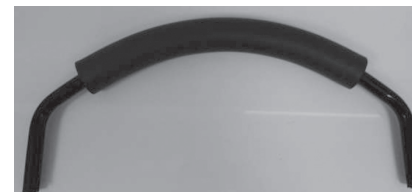
## 8. Parametry techniczne

Dopuszczalny ciężar użytkownika	120 kg 
Okres użytkowania	5 lat od daty produkcji

## Elementy, które powinny znajdować się wewnątrz opakowania:



Ilustracja 2. Podpórka



Ilustracja 3. Oparcie



Ilustracja 4. Pokręta ze śrubą

## 3. Zastosowanie

Podpórki rehabilitacyjne są sprzętem pomocniczym ułatwiającym pionizację i poruszanie się pacjentów o różnym typie zaburzeń motorycznych. Mogą być stosowane jako pomoc dla pacjentów po zabiegach chirurgicznych (operacje w obrębie kończyn dolnych) nie mogących postugiwać się kulami, nie wykazujących zaburzeń koordynacyjnych, pacjentów z lekką dysfunkcją kończyn dolnych lub ich osłabieniem. Są stosowane w przypadku pacjentów z zaburzeniami równowagi uniemożliwiającymi samodzielną pionizację i lokomocję oraz różnego typu dysfunkcjami krążeniowymi (np. chromanie przestankowe). Podpórki mogą być również stosowane jako pomoc w lokomocji pacjentów geriatrycznych.

#### 4. Przeciwwskazania

Przeciwwskazania do pionizacji, urazy i dysfunkcje kończyn górnych uniemożliwiające wspieranie się na podpórce, zaburzenia koordynacji.

#### 5. Użytkowanie / Usage

- Produkt pakowany jest w pozycji złożonej.
- Po wyjęciu z opakowania należy sprawdzić czy zawiera ono wszystkie części zgodnie z wykazem elementów zamieszczonym powyżej.
- Należy upewnić się, że wszystkie elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wytwórcą.
- Nie używaj podpórki dopóki wszystkie części nie zostaną właściwie połączone.
- Montaż – proszę zapoznać się z Ilustracją 1.
- Rozkładanie podpórki należy rozpocząć od rozsunęcia ramy przedniej i tylnej, następnie należy zablokować poziome zawiasy rozporowe naciskając na dno torby na drobne przedmioty. (Ilustracja 5.)



Ilustracja 5.



Ilustracja 6.

- W otworach ram bocznych należy zamontować rączki (Ilustracja 6; 7).
- Należy dostosować odpowiednią wysokość rączek, taką samą dla każdej rączki.
- W otwór montażowy od zewnętrznej strony ramy bocznej należy włożyć pokrętło ze śrubą, a następnie dokręcić je.
- Należy upewnić się że rączka została stabilnie zamocowana w ramie podpórki
- Oparcie należy zamontować w przeznaczonych dla niego uchwytach znajdujących się na ramie bocznej podpórki (zatrzaski znajdujące się

#### Pokonywanie przeszkód (progi, krawężniki)

- Aby wprowadzić podpórki na próg lub krawężnik należy doprowadzić podpórki prostopadle do krawędzi przeszkody, trzymając rączki, przechylić podpórki do tyłu co spowoduje uniesienie koła przedniego do góry.
- Po tym jak przednie koło zostanie umieszczone na przeszkodzie należy doprowadzić tylne koła do krawędzi przeszkody, po czym trzymając za rączki podpórki, unieść lekko podpórki do góry.



Ilustracja 11.

#### Czynności konserwacji

- Ramę podpórki czyścić wilgotną szmatką, siedzisko czyścić używając łagodnych detergentów.
- Na bieżąco usuwać zanieczyszczenia z ruchomych elementów podpórki (kół, śrub, zaciskowych blokad).
- Dla zachowania parametrów użytkowych wyrobu niezmiernie ważne jest utrzymanie wszelkich jego elementów w czystości, oraz sposób przechowywania. Składowanie w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności (łazienki, pralnie itp.), lub na wolnym powietrzu, w połączeniu z brakiem higieny spowoduje szybką utratę parametrów użytkowych i estetycznych.
- Nie należy wystawiać podpórki na działanie ekstremalnych warunków pogodowych (deszcz, śnieg bardzo silne słońce), gdyż pewne elementy mogą zmienić kolor.

#### Nie wolno stosować:

- rozpuszczalników,
- środków do czyszczenia WC,
- ostrych szczotek i twardych przedmiotów,
- środków z zawartością chloru,
- żrących środków czyszczących.

Nie czyścić podpórki przy użyciu agregatów ciśnieniowych lub parowych!

## System hamulcowy

- Podpórka została wyposażona w hamulec wielofunkcyjny. Uchwyt hamulca znajduje się pod rączką. Może pracować jako hamulec standardowy oraz jako hamulec postojowy
- Aby używać hamulca jako standardowego, należy uchwyt hamulca zaciągnąć do góry.
- Aby używać hamulca jako postojowy, należy uchwyt hamulca odepchnąć w dół do momentu, w którym będzie można usłyszeć charakterystyczny dźwięk włączenia hamulca (Należy używać jednocześnie hamulca prawego i lewego). Spowoduje to zablokowanie kół tylnych.
- Aby odblokować koła należy pociągnąć uchwyt hamulca do góry.



Ilustracja 9.

Hamulec standardowy ↑  
Hamulec postojowy ↓



Ilustracja 10.

## Mocowanie kuli / laski

- Po prawej stronie podpórki znajdują się dwa uchwyty na kulę/ laskę: dolny i górny.
- Należy umieścić kulę/ laskę w uchwycie dolnym, a następnie wcisnąć w uchwyt górny. Należy upewnić się że kula/ laska jest stabilnie osadzona w uchwycie oraz że z niego nie wypadnie podczas poruszania się.



Ilustracja 7.



Ilustracja 8.

na oparciu muszą się zatrzasnąć w otworach miejscowych w uchwytach).

- Po zamontowaniu oparcia należy pociągnąć je, aby upewnić się czy jest właściwie zamocowana.

## 6. Bezpieczeństwo użytkowania

### Ostrzeżenie!

- Przed rozpoczęciem użytkowania podpórki należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.
- Podczas postoju oraz korzystania z siedziska należy uruchomić hamulec postojowy obu kół tylnych.
- Podpórka nie zastąpi wózka, siedzisko służy tylko do chwilowego spoczynku.
- Siedzisko służy tylko do spoczynku dla jednego użytkownika, zabrania się stawania na nim.
- Podpórka przeznaczona jest do użytkowania na równych powierzchniach oraz na powierzchniach o nachyleniu nieprzekraczającym 5%.
- Z podpórki można korzystać jedynie na powierzchniach, na których wszystkie trzy koła dotykają podłoża oraz kontakt jest wystarczający aby odpowiednio napędzać koła.
- Użytkowanie podpórki na podłożu nie dającym pewnego oparcia, tj. mokrym, oblodzonym, tłustym, silnie zapiaszczonym jest niedopuszczalne ze względu na ryzyko upadku.
- Przed każdym użytkowaniem wyrobu należy:
  - wykonać przegląd wizualny wszystkich elementów konstrukcyjnych wyrobu,
  - sprawdzić działanie systemu hamulcowego. Ściśnij uchwyty hamulców aby sprawdzić, czy bloczki hamulca dobrze przylegają do kół i są

w stanie zatrzymać podpórkę. Naciśnij uchwyty w dół aby uruchomić hamulec postojowy i sprawdź czy działa on właściwie.

- dokładnie sprawdzić stabilność i stan ramy nośnej.
- Nie używać podpórki w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek widocznych lub wyczuwalnych uszkodzeń (np. pęknięcie ramy) gdyż grozi to wypadkiem.
- Podpórka przeznaczona jest dla użytkowników o maksymalnej wadze 120 kg.
- Maksymalny, łączny ciężar drobnych elementów umieszczanych w torbie wynosi 1,5kg.
- Nie pozostawiać podpórki w bezpośrednim pobliżu otwartego źródła ognia.
- Należy pamiętać, że temperatura powierzchniowa elementów tekstylnych i elementów ramy może wzrosnąć po wystawieniu na działanie słońca lub innego źródła ciepła, natomiast w niskich temperaturach zachodzi niebezpieczeństwo bardzo dużego wychłodzenia części metalowych wózka. To może być przyczyną oparzenia lub odmrożenia części ciała.
- Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi wytwórcy.
- Nie należy przekraczać maksymalnego poziomu wysokości rączek do pchania, podpórka utraci stabilność.
- Należy pchać podpórkę obiema dłońmi jednocześnie w kierunku jazdy.
- Przed używaniem należy upewnić się, że wszystkie śruby są mocno dokręcone.
- Należy sprawdzić czy blokada służąca do składania i rozkładania podpórki działa poprawnie.
- Z uwagi na możliwość zakleszczenia palców należy zachować szczególną ostrożność w obszarze poziomego zawiasu rozporowego, rozkładanego podnóżka oraz zawiasu ramy bocznej.

## 7. Czynności obsługi i konserwacji

### Regulacja wysokości ustawienia rączek:

- Rączki powinny znajdować się na wysokości która zapewni komfort oraz poczucie bezpieczeństwa dla użytkownika. Istotne jest, aby upewnić się, że obie rączki ustawione są na tej samej wysokości.
- Aby zmienić wysokość rączek należy odkręcić pokrętła do mocowania rączek, w zależności od potrzeby wysunąć lub wsunąć ramy rączek.
- Po dopasowaniu odpowiedniej wysokości, należy od zewnętrznej strony ramy bocznej włożyć pokrętło ze śrubą, a następnie dokręcić je.

- Należy upewnić się, że pokrętło jest właściwie dokręcone, tak że uniemożliwia przemieszczenie się rączek.

### Składanie

- W celu złożenia podpórki dla ułatwienia transportu, należy w pierwszej kolejności zablokować możliwość obrotu kół tylnych oraz podnieść oparcie.
- W sytuacji konieczności zdemontowania oparcia, należy przycisnąć dwa zatrzaski znajdujące się w uchwytach oparcia oraz w tym samym czasie pociągnąć oparcie w kierunku do góry.
- Aby zdemontować uchwyty należy kolejno odkręcić odpowiednie pokrętła i wyjąć uchwyty
- Należy podnieść siedzisko, pociągnąć w kierunku do góry poziomy zawias rozporowy, a następnie złożyć podpórkę zgodnie z ruchem poziomego zawiasu rozporowego.
- Przenosząc podpórkę należy trzymać za ramę boczną podpórki

### Rozkładanie

- Aby rozłożyć podpórkę należy rozsunąć w kierunku zewnętrznym ramy boczne, następnie zablokować poziomy zawias rozporowy.
- W przypadku wcześniejszego zdemontowania uchwytów i oparcia, należy zamontować je zgodnie z punktem 5 niniejszej instrukcji.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić działanie systemu hamulcowego. Ściśnij uchwyty hamulców aby sprawdzić, czy bloczki hamulca dobrze przylegają do kół i są w stanie zatrzymać podpórkę.
- Naciśnij uchwyty w dół aby uruchomić hamulec ręczny i sprawdź czy działa on właściwie.

### Regulacja siły hamowania

- Aby wyregulować siłę hamulca należy w pierwszej kolejności poluzować nakrętkę znajdująca się pod śrubą regulacyjną hamulca tuż nad kołem.
- Następnie przekręć śrubę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aż do uzyskania właściwej siły hamulca.
- Po wyregulowaniu siły hamulca dokręć nakrętkę.
- Po regulacji siły hamowania ważne jest, aby sprawdzić działanie systemu hamulcowego.
- Należy ścisnąć uchwyt hamulców, aby sprawdzić czy bloczki hamulca dobrze przylegają do kół i są w stanie zatrzymać podpórkę, następnie pociągnąć uchwyty w dół aby uruchomić hamulec postojowy i sprawdzić czy działa on właściwie.